

KONKURSO ŠALYGOS

AKMENS APDIRBIMO ĮRANGOS ĮSIGIJIMAS

TURINYS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS.....	2
2. PIRKIMO OBJEKTAS.....	2
3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI.....	3
4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS.....	6
5. KONKURSO ŠALYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS.....	8
6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS.....	9
7. PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS.....	10
8. DERYBOS.....	11
9. SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO.....	11
10. PIRKIMO SUTARTIES ŠALYGOS.....	12
11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS.....	14
12. PRIEDAI.....	15

Paminklitas, UAB, company code 304281081, VAT code LT100010220217
Tilžės 144-27,76350 Šiauliai; Data is accumulated and stored in the Legal Entities Registry
Tel.: +370 670 65040, paminklitas@gmail.com
www.paminklitas.com , <https://www.facebook.com/Paminklitas/>

TENDER CONDITIONS PURCHASE OF STONE PROCESSING EQUIPMENT

TABLE OF CONTENTS

1. GENERAL PROVISIONS.....	2
2. OBJECT OF THE PROCUREMENT.....	2
3. QUALIFICATION REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS.....	2
4. PREPARATION, SUBMISSION, MODIFICATION OF BIDS.....	4
5. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF TENDER CONDITIONS.....	5
6. EXAMINATION AND EVALUATION OF BIDS.....	5
7. REASONS FOR REJECTION OF BIDS.....	6
8. NEGOTIATIONS.....	6
9. WINNER DECISION.....	6
10. TERMS AND CONDITIONS OF THE PROCUREMENT CONTRACT.....	7
11. FINAL PROVISIONS.....	8
12. APPENDICES.....	8

1. BENDROSIOS NUOSTATOS

1.1 UAB „Paminklitas“ (toliau vadinama – Pirkėjas) įgyvendindama projektą "Modernių technologijų diegimas kūrybinėse industrijose"(Nr. 03.3.1-LVPA-K-850-01-0186), bendrai finansuojamą Europos Sąjungos struktūrinių fondų ir Lietuvos Respublikos lėšomis numato įsigyti: **akmens (akmens bloką) apdirbimo įrangą.**

1.2 Vartojamos pagrindinės sąvokos, apibrėžtos **Projektų finansavimo ir administravimo taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos finansų ministro 2014 m. spalio 8 d. įsakymu Nr. 1K-316** (toliau–Taisyklės)

1.3 Pirkimas vykdomas vadovaujantis Taisyklėmis, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei konkurso sąlygomis (toliau – konkurso sąlygos).

1.4 Skelbimas apie pirkimą paskelbtas Europos Sąjungos fondų investicijų svetainėje www.esinvesticijos.lt .

1.5 Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų.

1.6 Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkėjo nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkėjas pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti Taisyklių 461.1 punkte nustatyta tvarka.

1.7 Pirkėjo įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: direktorius Stanislav Chačaturov, tel. +370 670 65040, el. paštas: paminklitas@gmail.com , adresas: Plytinės g. 10, 76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj.

1. GENERAL PROVISIONS

*1.1 Paminklitas UAB (the Buyer) in the course of implementation of the project „Deployment of Modern Technologies in Creative Industries“ (No. 03.3.1-LVPA-K-850-01-0186) co-financed by the European Union Structural Funds and the Republic of Lithuania intends to acquire **stone (stone blocks) processing equipment.***

*1.2 The main terms used are defined in the **Project Financing and Administration Rules approved by the Minister of Finance of the Republic of Lithuania of 8 October 2014, Order no. 1K-316** (the Rules)*

1.3 The procurement shall be carried out in accordance with the Rules, the Civil Code of the Republic of Lithuania (the Civil Code), other legal acts and the tender conditions (the tender conditions).

1.4 The announcement of the procurement is published on the European Union Funds' investment website www.esinvesticijos.lt.

1.5 Procurement shall be carried out by tender on the basis of the principles of equality, non-discrimination, mutual recognition, proportionality and transparency.

1.6 In the event of tender failure due to the fact that no bids submitted satisfying the requirements of the Buyer has been received, the Buyer reserves the right to carry out the repeated purchase in accordance with paragraph 461.1 of the Rules.

1.7 Buyer-authorized person to communicate directly with suppliers and to receive communications from suppliers regarding procurement procedures: Stanislav Chačaturov, Director, tel. +370 670 65040, email: paminklitas@gmail.com, address: Plytinės 10, 76267 Aleksandrija vill., Šiauliai district.

2. PIRKIMO OBJEKTAS

2.1. Perkama akmens plokščių šlifavimo automatas (2 vnt.), kurio savybės nustatytos pateiktoje techninėje specifikacijoje.

2.2. Jei techninėje specifikacijoje apibūdinant pirkimo objektą nurodytas konkretus modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, patentas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, laikyti, kad priimtini ir savo savybėmis lygiaverčiai objektai.

2.3. Šis pirkimas į dalis neskirstomas, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam nurodytam prekių kiekiui.

2.4. Įranga turi būti pateikta, sumontuota, suderinta, apmokytas personalas ir perduota eksploatuoti pasirašant įrangos perdavimo eksploatavimui aktą per 6 mėnesius nuo prekių pirkimo sutarties pasirašymo dienos. Terminas gali būti koreguojamas Pirkėjo ir Tiekėjo susitarimu (Pirkėjui pritarus ar paprašius), tačiau negali būti ilgesnis nei UAB „Paminklitas“ ES finansuojamo projekto „Modernių technologijų diegimas kūrybinėse industrijose“ pabaiga.

2.5. Įrangos pristatymo ir sumontavimo vieta – Plytinės g. 16, 76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj..

2. OBJECT OF THE PROCUREMENT

2.1. Purchased is stone blocks grinding machine (2 units), the properties of which are specified in the provided technical specification.

2.2. Where the specification specifies a specific model or source, a particular process or trademark, patent, types, specific origin or manufacture for the object of procurement, the items having equivalent characteristics shall be deemed to be acceptable.

2.3. This purchase is not subdivided into lots, so the offer must be for the full quantity specified.

2.4. Equipment must be provided, installed, adjusted, staff trained and commissioned within 6 months of the date of signing the purchase agreement. The term may be adjusted by arrangement between Buyer and Supplier (subject to Buyer's approval or request), but may not exceed the end of the Paminklitas UAB EU-funded project “Deployment of Modern Technologies in Creative Industries”.

2.5. Equipment delivery and installation location is Plytinės 16, 76267 Alekrandrija vill., Siauliai District.

3. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJOS REIKALAVIMAI

3.1. Tiekėjas, dalyvaujantis pirkime, turi atitikti šiuos minimalius kvalifikacijos reikalavimus:

3.1.1. Bendrieji tiekėjų kvalifikacijos reikalavimai.

3. QUALIFICATION REQUIREMENTS FOR SUPPLIERS

3.1. The supplier participating in the procurement must meet the following minimum qualification requirements:

3.1.1. General qualification requirements for suppliers.

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.1.1	Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus	Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas	Pateikiamas laisvos formos tiekėjo raštiškas patvirtinimas, kad jis atitinka šiame punkte nurodytą kvalifikacijos reikalavimą

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.1.2			
<i>No</i>	<i>Qualification Requirements</i>	<i>Importance of Qualification Requirements</i>	<i>Written evidence of qualifications</i>
3.1.1.1	<i>The Supplier is not bankrupt, being wound up, has not entered into a peace agreement with its creditors, suspended or restricted its activities or is not in the same or similar position under the law of the country in which it is registered. It is not subject to restructuring, bankruptcy or out-of-court bankruptcy, forced liquidation or arrangement with creditors or analogous proceedings under the laws of the country in which he is established</i>	<i>Bid of the supplier's not complying with this requirement is rejected</i>	<i>Written confirmation by the supplier that it meets the qualification requirement specified in this clause has to be provided</i>

3.1.2. Ekonominės ir finansinės būklės, techninio ir profesinio pajėgumo reikalavimai

3.1.2. Requirements for economic and financial standing, technical and professional capacity

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
3.1.2.1	Tiekėjas per pastaruosius 3 metus arba per laiką nuo jo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą trumpiau kaip 3 metus) įvykdė arba vykdo bent 1 (vieną) panašaus pobūdžio sutartį, kurios vertė/įvykdytos sutarties dalies vertė ne mažesnė kaip 0,7 pasiūlymo vertės be PVM.	Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas	1. Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pasirašyta (-as) įvykdytos (-ų) ar vykdomos (-ų) sutarties (-čių) sąrašas, nurodant: 1.1. užsakovą; 1.2. sutarties objektą; 1.3. sutarties vertę/įvykdytos sutarties dalies vertę; 1.4. sudarymo ir/arba įvykdymo datas; 1.5. kontaktinį asmenį.
3.1.2.2	Tiekėjas turi būti siūlomos įrangos gamintojas arba turėti įrangos gamintojo (gamintojų) išduotą įgaliojimą parduoti siūlomą įrangą arba yra gamintojo oficialus atstovas	Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas	Pateikti dokumentą, patvirtinantį, kad tiekėjas yra siūlomos įrangos gamintojas (pateikiama tiekėjo pažyma) ar gamintojo išduotas dokumentas, patvirtinantis tiekėjo teisę parduoti siūlomą įrangą. Jeigu tiekėjas yra oficialus gamintojo atstovas, pateikti atstovavimo sutarties kopiją arba nuorodą į gamintojo internetinį puslapį, kur yra nurodyta, kad tiekėjas yra oficialus gamintojo atstovas
<i>No</i>	<i>Qualification Requirements</i>	<i>Importance of Qualification Requirements</i>	<i>Written evidence of qualifications</i>
3.1.2.1	<i>The Supplier has performed or is executing at least 1 (one) contract of a similar nature, with a value of the contract/part of the executed contract of at least 0.7 of the bid values excluding VAT during the last 3 years or within the period of its registration (if the Supplier has</i>	<i>Bid of the supplier not complying with this requirement is rejected</i>	<i>1. A list of the contract (s) executed or being executed by the supplier signed by its manager or authorized representative, specifying: 1.1. the customer; 1.2. the object of the contract 1.3. value of the contract / value of</i>

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
	<i>been in business for less than 3 years).</i>		<i>the executed part of the contract; 1.4. the dates of conclusion and / or completion; 1.5. contact person.</i>
3.1.2.2.	<i>The supplier must be the manufacturer of the proposed equipment, or have an authorization from the equipment manufacturer (s) to sell the equipment offered, or be an official representative of the manufacturer.</i>	<i>Bid of the supplier not complying with this requirement is rejected</i>	<i>Provide a document certifying that the supplier is the manufacturer of the proposed equipment (the supplier's certificate) or a document issued by the manufacturer confirming the supplier's right to sell the equipment offered. If the supplier is an official representative of the manufacturer, provide a copy of the agency agreement or a link to the manufacturer's website stating that the supplier is the official representative of the manufacturer</i>

*** Pastabos:**

1) jeigu tiekėjas negali pateikti nurodytų dokumentų, nes atitinkamoje šalyje tokie dokumentai neišduodami arba toje šalyje išduodami dokumentai neapima visų keliamų klausimų – pateikiama priesaikos deklaracija arba oficiali tiekėjo deklaracija;

2) dokumentų kopijos yra tvirtinamos tiekėjo ar jo įgalioto asmens parašu, nurodant žodžius „Kopija tikra“ ir pareigų pavadinimą, vardą (vardo raidę), pavardę, datą ir antspaudą (jei turi).

3.2. Jei bendrą pasiūlymą pateikia ūkio subjektų grupė, šių konkurso sąlygų 3.1.1.1.punktuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus turi atitikti ir pateikti nurodytus dokumentus kiekvienas ūkio subjektų grupės narys atskirai, o šiųšių konkurso sąlygų 3.1.2.1, 3.1.2.2 punktuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus turi atitikti ir pateikti nurodytus dokumentus bent vienas ūkio subjektų grupės narys arba visi ūkio subjektų grupės nariai kartu.

3.3. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatytų reikalavimų atitikimą jis pateikė melagingą informaciją, kurią pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis.

3.4 Jei pirkimo procedūrose dalyvauja ūkio subjektų grupė, ji pateikia jungtinės veiklos sutartį arba tinkamai patvirtintąją kopiją. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su pirkėju sudaryti pirkimo sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkėjui nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja ūkio subjektų grupei (su kuo pirkėjas turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją, kuriam partneriui suteikti įgaliojimai pateikti pasiūlymą, jį pasirašyti, sudaryti sutartį).

*** Notes:**

1) *if the supplier is unable to provide the said documents because such documents are not issued in the country concerned or the documents issued in that country do not cover all the issues raised, a declaration of oath or a formal declaration by the supplier has to be provided;*

2) *copies of the documents shall be signed by the supplier or its authorized representative, indicating the words “Copy is true” and the title of the position, surname, date and stamp (if applicable).*

3.2. *If a joint bid is submitted by a group of economic operators, each member of the group of economic operators must meet the qualification requirements set out in Paragraphs 3.1.1.1 of these*

terms and conditions, and the qualification requirements specified in Paragraphs 3.1.2.1, 3.1.2.2 have to be met at least by one member of the group or all members of the group together.

3.3. The bid of the supplier shall be rejected if he has provided false information about the fulfilment of the requirements, which the buyer can prove by any legal means.

3.4 Where a group of economic operators is involved in the procurement procedures, it shall provide a joint venture agreement or a duly certified copy thereof. The joint venture agreement must specify the obligations of each party to the contract in performance of the intended purchase agreement with the buyer, the proportion of the value of these obligations that is included in the total value of the purchase agreement. The joint venture agreement must provide for joint and several liability of the parties to the agreement for failure to fulfil obligations to the buyer. The joint venture agreement must also specify the person representing the group of economic operators (with whom the buyer should contact on the issues arising during the bid evaluation process and provide the related information, what partner has the authority to submit, sign and conclude the contract).

4. PASIŪLYMŲ RENGIMAS, PATEIKIMAS, KEITIMAS

4.1 Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.

4.2 Pasiūlymas turi būti pateikiamas raštu, pasirašytas tiekėjo arba jo įgalioto asmens.

4.3 Tiekėjo pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių arba anglų arba rusų kalba.

4.4 Tiekėjas kainos pasiūlymą privalo pateikti pagal konkurso sąlygų 2 priede pateiktą formą. Pasiūlymas teikiamas užklijuotame voke. Ant voko turi būti užrašytas UAB „Paminklitas“, Plytinės g. 10,76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj., konkursui „Moderniųjų technologijų diegimas kūrybinėse industrijose“, *tiekėjo pavadinimas ir adresas*. Ant voko taip pat gali būti užrašas „Neatplėšti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos“. Vokas su pasiūlymu grąžinamas jį atsiuntusiam tiekėjui, jeigu pasiūlymas pateiktas neužklijuotame voke.

4.5 Pasiūlymą sudaro tiekėjo raštu pateiktų dokumentų visuma:

4.5.1. užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių pirkimo konkurso sąlygų 2 priedą;

4.5.2. konkurso sąlygose nurodytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus pagrindžiantys dokumentai;

4.5.3. jungtinės veiklos sutartis arba tinkamai patvirtinta jos kopija, jei bendrą pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė;

4.5.4. kita konkurso sąlygose prašoma informacija ir (ar) dokumentai.

4.6 Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą – individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.

4.7 Tiekėjas, pateikdamas pasiūlymą, turi siūlyti visą nurodytą prekių kiekį.

4.8 Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.

4.9 Pasiūlymas turi būti pateiktas iki 2019 m. gruodžio mėn. 13 d. 14 val. (Lietuvos Respublikos laiku) atsiuntus jį paštu, per pasiuntinį ar tiesiogiai atvykus šiuo adresu: Plytinės g. 10,76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj., įmonės administracija (darbo laikas I-V 08:00-16:30). Tiekėjo prašymu Pirkėjas nedelsdamas pateikia rašytinį patvirtinimą, kad tiekėjo pasiūlymas yra gautas, ir nurodo gavimo dieną, valandą ir minutę.

4.10 Pirkėjas neatsako už pašto vėlavimus ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Pavėluotai gauti pasiūlymai neatplėšiami ir grąžinami tiekėjui registruotu laišku

4.11 Pasiūlymuose nurodoma prekių kaina pateikiama eurais arba JAV doleriais, turi būti išreikšta ir apskaičiuota taip, kaip nurodyta šių konkurso sąlygų 1 priede. Apskaičiuojant kainą, turi

būti atsižvelgta į visą šių konkurso sąlygų 1 priede nurodytą prekių kiekį, kainos sudėtinės dalis, į techninės specifikacijos reikalavimus ir pan. Į prekęs kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos – pristatymo, įrangos montavimo, programavimo, procesų derinimo, personalo mokymo.

4.12 Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei 90 dienų nuo pasiūlymo pateikimo dienos. Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo dokumentuose.

4.13 Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, pirkėjas turi teisę prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas gali atmesti tokį prašymą.

4.14 Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui Pirkėjas turi teisę jį pratęsti. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą Pirkėjas praneša raštu visiems tiekėjams, kurie pateikė pasiūlymus bei paskelbia apie tai Europos Sąjungos fondų investicijų svetainėje www.esinvesticijos.lt.

4.15 Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Toks pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atšaukiamas, pripažįstamas galiojančiu, jeigu Pirkėjas jį gauna pateiktą raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.

4. PREPARATION, SUBMISSION, MODIFICATION OF BIDS

4.1 By submitting the bid, the supplier agrees to these tender conditions and confirms that the information contained in his bid is true and includes everything necessary for the proper performance of the contract.

4.2 The bid must be submitted in writing and signed by the Supplier or his authorized representative.

4.3 The Supplier's bid and other correspondence shall be submitted in Lithuanian, English or Russian.

4.4 The Supplier must submit the bid according to the form in Annex 2 to the tender specifications. Offer is provided in a sealed envelope. The envelope shall bear the inscription Paminklitas UAB, Plytinės g. 10, 76267 Aleksandrija vill., Šiauliai district, name and address of the supplier for the Tender "Deployment of Modern Technologies in Creative Industries". The envelope may also bear the words "Do not open before the closing date for submission of bids". The envelope containing the offer shall be returned to the supplier who sent it, if the bid is submitted in an unsealed envelope.

4.5 The bid consists of a set of documents submitted in writing by the Supplier:

4.5.1. a completed offer form drawn up in accordance with Annex 2 to these terms and conditions;

4.5.2. documents justifying the minimum qualification requirements specified in the tender specifications;

4.5.3. a joint venture agreement or a duly certified copy thereof, where a joint bid is submitted by a group of economic operators;

4.5.4. other information and/or documents requested in the tender conditions.

4.6 A supplier may submit only one bid, either individually or as a member of a group of economic operators. If a supplier submits more than one bid or a member of a group of economic operators participates in the submission of several bids, all such bids will be rejected.

4.7 When submitting a tender, the supplier must offer the total quantity of goods specified.

4.8 Suppliers are not allowed to submit alternative bids. If the supplier submits an alternative bid, his bid and the alternative bid (s) will be rejected.

4.9 The bid must be submitted by 13 December 2019, 2pm (the time of the Republic of Lithuania) by post, courier or direct arrival at the address Plytinės 10, 76267 Aleksandrija vill., Šiauliai district, company administration (working hours I-V 08:00-16:30). Upon the Supplier's

request, the Buyer shall promptly provide a written acknowledgment of receipt of the Supplier's bid, indicating the day, hour and minute of receipt.

4.10 The Buyer shall not be liable for postal delays or other unforeseen circumstances that have not resulted in the receipt or late receipt of the bids. Bids received late shall not be opened and shall be returned to the supplier by registered mail.

4.11 The prices quoted in the bids shall be expressed in euro or in US dollars and shall be expressed and calculated in accordance with Annex 1 to these conditions of tender. In calculating the price, account shall be taken of the total quantity of goods referred to in Annex 1 to these specifications, the price components, the technical specifications requirements and so on. The price must include all fees and costs of the supplier: delivery, equipment installation, programming, process tuning, staff training.

4.12 The bid must be valid for at least 90 days from the date of submission of the offer. If the bid has no date of validity specified, it is deemed to be valid for the period provided for in the procurement documents.

4.13 Until the expiration of the validity period of the bids, the Buyer shall have the right to request the Suppliers to extend their validity until the specified time. The supplier may refuse such a request.

4.14 The Buyer shall have the right to extend the bid before the submission deadline. The Buyer shall notify in writing the new deadline for submission of bids to all suppliers who have submitted bids and shall announce it on the website of the European Union Funds Investment Website www.esinvesticijos.lt.

4.15 The Supplier shall have the right to change or withdraw his bid by the deadline for submission of bids. Such change or notice of cancellation of the bid shall be deemed valid if the Buyer receives it in writing before the deadline for submission of the bids.

5. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS IR PATIKSLINIMAS

5.1 Pirkėjas atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkėjas atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkėjas, atsakydamas tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems jis pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.

5.2 Nesibaigus pasiūlymų pateikimo, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkėjas turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas.

5.3 Jei paskelbus kvietimą dalyvauti pirkime yra keičiama pasiūlymams parengti reikalinga informacija, taip pat kai Tiekėjams teikiami dokumentų paaiškinimai (patikslinimai) (pavyzdžiui, keičiami ir (ar) tikslinami kvalifikacijos reikalavimai), Pirkėjas Taisyklių 458 punkte nustatyta tvarka paskelbia pakeistą kvietimą dalyvauti pirkime.

5.4 Pirkėjas nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimų.

5.5 Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas pirkėjo ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas šiame punkte nurodytu adresu paštu, elektroniniu paštu, faksu. Tiesioginį ryšį su tiekėjais įgalioti palaikyti: direktorius Stanislav Chačaturov, tel. +370 670 65040, el. paštas: paminklitas@gmail.com, adresas: Plytinės g. 10,76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj.

5. EXPLANATION AND CLARIFICATION OF TENDER CONDITIONS

5.1 The Buyer shall respond to each Supplier's written request to explain the terms of purchase if the request is received no later than 3 business days before the deadline for submission of purchase bids. The Buyer shall reply to the Supplier's timely request for clarification of the tender conditions no later than within 2 working days from the date of receipt and at least 2 working days before the deadline for submission of bids. The Buyer shall, in reply to the Supplier, also send explanations to all other Suppliers to whom he has submitted the tender conditions, but shall not specify which supplier has requested the clarification of the tender conditions.

5.2 Before the deadline for submission of bids, but no later than 2 working days before the deadline for submission of bids, the Buyer shall have the right to explain and adjust the tender conditions on its own initiative.

5.3 If after the notice of invitation to bid in the tender changes are made in the information necessary for the preparation of bids, as well as when the Suppliers are provided with clarifications (adjustments) (for example, qualification requirements are amended and/or adjusted), the Buyer shall announce the modified invitation to participate in accordance with paragraph 458 of the Rules.

5.4 The Buyer will not arrange meetings with the suppliers for clarification of the procurement documents.

5.5 Any information, clarification of the tender conditions, notices or other correspondence between the buyer and the supplier shall be sent to the address indicated in this clause by post, e-mail or fax. Authorized direct contact with suppliers: Director Stanislav Chačaturov, tel. +370 670 65040, email: paminklitas@gmail.com, address: Plytinės 10, 76267 Aleksandrija vill., Šiauliai district.

6. PASIŪLYMŲ NAGRINĖJIMAS IR VERTINIMAS

6.1 Vokų atplėšimo procedūra vyks 2019 m. gruodžio 13 d. 14 val. 30 min. (Lietuvos Respublikos laiku), dalyviams nedalyvaujant.

6.2 Pirkėjas užtikrina, kad pateiktuose pasiūlymuose pateiktos kainos nebus sužinotos anksčiau nei pasiūlymų pateikimo terminas, nurodytas Konkurso sąlygų 6.1 punkte.

6.3 Pasiūlymų nagrinėjimo, vertinimo ir palyginimo procedūras atlieka Komisija, tiekėjams ar jų įgaliotiems atstovams nedalyvaujant.

6.4 Komisija nagrinėja:

6.4.1. ar tiekėjai pasiūlymuose pateikė tikslus ir išsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir ar tiekėjo kvalifikacija atitinka minimalius kvalifikacijos reikalavimus;

6.4.2. ar tiekėjai pasiūlyme pateikė visus duomenis, dokumentus ir informaciją, apibrėžtą šiose konkurso sąlygose ir ar pasiūlymas atitinka šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus;

6.4.3. ar nebuvo pasiūlytos neįprastai mažos kainos;

6.5 Komisija priima sprendimą dėl kiekvieno pasiūlymą pateikusio tiekėjo minimalių kvalifikacijos duomenų atitikties konkurso sąlygose nustatytiems reikalavimams. Jeigu tiekėjas pateikė netikslus ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją, Komisija prašo tiekėją šiuos duomenis papildyti arba paaiškinti per protingą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 3 darbo dienos. Teisę dalyvauti tolesnėse pirkimo procedūrose turi tik tie tiekėjai, kurių kvalifikacijos duomenys atitinka pirkėjo keliamus reikalavimus.

6.6 Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir Komisijai raštu paprašius šiuos duomenis paaiškinti arba patikslinti, tiekėjai privalo per Komisijos nurodytą protingą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 3 darbo dienos, pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.

6.7 Jeigu pateiktame pasiūlyme Komisija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji privalo raštu paprašyti tiekėjų per jos nurodytą protingą terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant vokų su pasiūlymais atplėšimo posėdžio metu paskelbtos kainos. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.

6.8 Kai pateiktame pasiūlyme nurodoma neįprastai maža kaina, Komisija turi teisę, o ketindama atmesti pasiūlymą – privalo tiekėjo raštu paprašyti per Komisijos nurodytą protinę terminą pateikti neįprastai mažos pasiūlymo kainos pagrindimą, įskaitant ir detalų kainų sudėtinių dalių pagrindimą.

6.9 Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais, be PVM, o kaina JAV doleriais bus perskaičiuota eurais pagal Europos Centrinio Banko paskelbtą euro ir užsienio valiutos santykį paskutinę pasiūlymų pateikimo dieną.

6.10 Pirkėjo neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų.

6. EXAMINATION AND EVALUATION OF BIDS

6.1 The envelope opening procedure will take place in 13 December 2019 at 2:30pm (the time of the Republic of Lithuania) in the absence of participants.

6.2 The Buyer shall ensure that the prices quoted in the submitted bids will not be known before the deadline for submission of bids specified in Clause 6.1 of the terms and conditions.

6.3 Procedures for the examination, evaluation and comparison of the bids shall be carried out by the Commission in the absence of the suppliers or their authorized representatives.

6.4 The Commission examines:

6.4.1. whether suppliers have provided accurate and complete information on their qualifications in the bids and whether the supplier's qualifications meet the minimum qualification requirements;

6.4.2. whether the suppliers have submitted all the data, documents and information specified in these tender conditions in the bid and whether the bid complies with the requirements set out in these tender conditions;

6.4.3. whether abnormally low prices were offered;

6.5 The Commission shall decide on the compliance of the minimum qualification data of each Supplier with the requirements set out in the tender specifications. If the Supplier has provided inaccurate or incomplete information on its qualification, the Commission shall request the Supplier to complete or clarify this information within a reasonable time which cannot be shorter than 3 working days. Only suppliers whose qualifications meet the requirements of the buyer are entitled to participate in subsequent procurement procedures.

6.6 In the event of questions regarding the content of the bids, and upon written request from the Commission for clarification or clarification of these particulars, Suppliers shall provide additional explanations in writing within a reasonable period specified by the Commission, which shall not be less than 3 working days.

6.7 If the Commission finds errors in the calculation of the price quoted in the bid, it must ask the suppliers in writing within a reasonable time to correct the arithmetical errors noted in the bid, without altering the price announced at the opening of bids. When correcting the arithmetical errors specified in the bid, the supplier shall not be entitled to refuse price components or to add new parts to the price.

6.8 Where an offer contains an abnormally low price, the Commission is entitled to, and if it intends to reject the bid must ask the supplier in writing to provide, within a reasonable time specified by the Commission, justification of the abnormally low price, including a detailed justification of the price components.

6.9 The prices quoted in the bids will be evaluated in euro, exclusive of VAT, and the price in US dollars will be converted into euros according to the Euro-foreign exchange rate published by the European Central Bank on the last day for the submission of bids.

6.10 Offers not rejected by the Buyer shall be evaluated according to the lowest price criterion.

7. PASIŪLYMŲ ATMETIMO PRIEŽASTYS

7.1 Komisija atmeta pasiūlymą, jeigu:

- 7.1.1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);
- 7.1.2. tiekėjas neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų, jei jie buvo taikomi;
- 7.1.3. tiekėjas pasiūlyme pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir, Pirkėjui prašant, nepatiksline jį;
- 7.1.4. pasiūlymas neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų (tiekėjo pasiūlyme nurodytas pirkimo objektas neatitinka reikalavimų, nurodytų techninėje specifikacijoje, ir kt.) arba dalyvis, Pirkėjo prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino arba nepatiksline savo pasiūlymo;
- 7.1.5. tiekėjas per Pirkėjo nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;
- 7.1.6. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas Pirkėjo prašymu nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;
- 7.1.7. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią Pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;
- 7.1.8. tiekėjo, kurio pasiūlymas neatmetas dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlyta per didelė, perkančiajai organizacijai nepriimtina pasiūlymo kaina.
- 7.2 Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas per vieną darbo dieną nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

7. REASONS FOR REJECTION OF BIDS

7.1 The Commission shall reject the bid if:

7.1.1. the Supplier has submitted more than one bid (all bids of the Supplier are rejected);

7.1.2. the Supplier did not meet the minimum qualification requirements, if any;

7.1.3. the Supplier has provided inaccurate or incomplete data on its qualification in the bid and has not specified it upon the Buyer's request;

7.1.4. the bid did not meet the requirements set out in the tender conditions (the procurement object specified in the tender offer does not meet the requirements specified in the technical specification, etc.) or the tenderer did not explain or clarify his bid without changing the substance of the bid;

7.1.5. the Supplier has not corrected the arithmetical errors and / or explained the bid within the term specified by the Buyer;

7.1.6. an abnormally low price was offered and the supplier did not provide written justification for the price components or otherwise justified the abnormally low price at the request of the Buyer;

7.1.7. the Supplier has provided false information which the Buyer can prove by any lawful means;

7.1.8. the Supplier, whose bid was not rejected for other reasons, offered too high price unacceptable to the contracting authority.

7.2 The supplier shall be informed of the rejection of the bid within one working day from the date of this decision.

8. DERYBOS

Derybos vykdomos nebus.

8. NEGOTIATIONS

Negotiations will not take place.

9. SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO

9.1 Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus pasiūlymus, Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimo tvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis iš šių eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas, kurio pasiūlymas pateiktas anksčiausiai.

9.2 Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.

9.3 Mažiausią kainą pasiūlę tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.

9.4 Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu, raštu atsisako sudaryti pirkimo sutartį arba iki nurodyto laiko neatvyksta sudaryti pirkimo sutarties, nepateikia konkurso, jei taikoma, arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytais sąlygomis, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju Komisijasiūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal sudarytą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.

9. WINNER DECISION

9.1 After examining, evaluating and comparing the bids submitted, the Commission shall determine the order of the bids. Bids in this order are listed in ascending order. Where several bids are of the same price, the tenderer whose bid is the earliest shall be placed first in the order of precedence.

9.2 In cases where only one tenderer has submitted a bid, the ranking of bids shall not be established and this bid shall be deemed to have been won, unless it has been rejected in accordance with the provisions of these tender conditions.

9.3 The lowest bidder shall be declared the winner of the invitation to bid and invited to conclude the contract, indicating the time by which the contract is to be awarded.

9.4 If the successful tenderer refuses to conclude the contract in writing or fails to come to conclude the contract within the specified time, fails to submit a bid, if applicable, or refuses to conclude the contract under the conditions specified in the procurement documents, it shall be deemed to have refused to conclude the contract. In this case, the Commission shall propose the award of the contract to the supplier whose bid is the first after the supplier refusing to conclude the contract.

10. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

10.1 Pagrindinės **akmens plokščių šlifavimo automatas (2 vnt.)** sutarties (toliau Sutartis) sąlygos. Pirkėjas sumoka Tiekėjui 70 proc. avansą nuo įrangos vertės per 15 dienų nuo sutarties pasirašymo dienos, likę 30 proc. sumokama per 5 dienas, pardavėjui pateikus pirkėjui krovinio paruošimo transportavimui įrodymą (nuotraukas ar pan.). Įvedimo eksploatacijon aktas pasirašomas po įrangos instaliavimo, pritaikymo, testavimo ir personalo mokymų.

10.2 Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusių tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytais sąlygomis, vadovaujantis Taisyklėmis ir Civiliniu kodeksu;

10.3 Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės sąlygos, taip pat pirkėjo pirkimo pradžioje nustatytos esminės pirkimo sąlygos, išskyrus šių sąlygų 8 punkte nustatyti atvejai (jei taikoma);

10.4 Pirkimo sutarties įvykdymas bus užtikrinamas taikant delspinigius, tiekėjas nepateikęs 2.1 punkte numatytos prekės, t.y. neįvykdęs techninėje specifikacijoje (1 priedas) numatytų reikalavimų iki 2.4 punkte numatyto termino moka Pirkėjui 0,02 % delspinigių nuo Pirkėjo apmokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.

10.5 Vykdamas pirkimo sutartį, esminės pirkimo sutarties sąlygos keičiamos nebus, jeigu:

10.5.1. jos pakeičiamos numatant naujas sąlygas, kurios, jeigu būtų nustatytos pirkimo dokumentuose, būtų suteikusios galimybę dalyvauti pirkimo procedūrose kitiems, nei dalyvavo, tiekėjams;

10.5.2. jos pakeičiamos numatant naujas sąlygas, dėl kurių, jeigu jos būtų nustatytos pirkimo dokumentuose, laimėjusiu pasiūlymu galėtų būti pripažintas kito, nei pasirinktas, tiekėjo pasiūlymas;

10.5.3. pirkimo objektas yra pakeičiamas taip, kad į keičiamą pirkimo sutartį įtraukiamos naujos (papildomos) prekės, paslaugos ar darbai;

10.5.4. ekonominė sutarties pusiausvyra pasikeičia asmens, su kuriuo sudaryta sutartis, naudai taip, kaip nebuvo nustatyta pirminės sutarties sąlygose.

10.6 Pirkimo sutartis ar preliminarioji sutartis jos galiojimo laikotarpiu taip pat gali būti keičiama, kai pakeitimu iš esmės nepakeičiamas pirkimo sutarties pobūdis ir bendra atskirų pakeitimų pagal šį punktą vertė neviršija 10 procentų pradinės pirkimo sutarties vertės prekių ar paslaugų pirkimo atveju ir 15 procentų – darbų pirkimo atveju.

10.7 Tiekėjas suteikia Pirkėjui ne mažiau 12 mėn. (įrašomas tiekėjo pasiūlyme nurodytas laikotarpis) garantiją. Garantijos galiojimo laikotarpiu Tiekėjas užtikrina aptarnavimo servisą per 14 darbo dienų, bei suteikia galimybę konsultuoti ir šalinti smulkius gedimus nuotoliniu būdu nemokamai (savo sąskaita). Greitesnis aptarnavimo servisas apmokamas šalių susitarimu.

10.8 Pirkėjui laiku neatsiskaičius su Tiekėju, Tiekėjas turi teisę iš Pirkėjo reikalauti delspinigių - 0,02 % nuo neapmokėtos dalies įrangos kainos už kiekvieną pavėluotą atsiskaityti darbo dieną.

10.9 Pardavėjui vėluojant pristatyti Prekę daugiau nei 90 kalendorinių dienų, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir reikalauti visų sumokėtų sumų grąžinimo.

10.10. Atsiradus nenumatytoms aplinkybėms, dėl kurių įranga negali būti pristatyta Sutartyje numatytais terminais, Šalys privalo tokį keitimą įforminti šalių susitarimu. Toks pakeitimas turi būti pasirašytas abiejų Šalių, kuriame nurodomos aplinkybės dėl kurių Įranga nebuvo pristatyta laiku ir Įrangos pristatymo data. Šalių susitarimu įforminus pakeitimą dėl Įrangos pristatymo termino nukėlimo, konkurso sąlygų 10.4. punkte numatyti delspinigiai nėra skaičiuojami.

10. TERMS AND CONDITIONS OF THE PURCHASE CONTRACT

*10.1 Basic terms of the contract for the **stone blocks grinding machine (2 units) (the Contract)**. The Buyer pays the Supplier 70 per cent advance payment on the value of the equipment within 15 days of signing the contract, the remaining 30 per cent shall be paid within 5 days upon presentation by the seller to the buyer of proof of preparation for shipment (photos, etc.). The commissioning report will sign after Equipment installation, customization, testing and staff training within 5 days;*

10.2 The Purchase Contract shall be signed with the successful tenderer in accordance with the terms and conditions set out in these tender terms and conditions and in accordance with the Civil Code;

10.3 When concluding the Purchase Contract, the price and essential terms of the winning supplier's final offer, as well as the essential terms of the Purchase set at the beginning of the Purchase, may not be changed, except as provided for in clause 8 of these Terms (if applicable);

10.4 The performance of the Purchase Contract will be assured by applying default interest, the Supplier, failing to deliver the goods specified in clause 2.1 i.e. failing to comply with the requirements set out in the technical specification (Annex 1) by the deadline specified in clause 2.4 shall pay the Buyer the interest amounting 0.02 per cent from the amount paid by the Buyer for each day of delay until the full fulfilment of obligations.

10.5 During the execution of the Purchase Contract, the material terms of the Purchase Contract will not be modified if:

10.5.1. they are replaced by new terms which, if established in the procurement documents, would have allowed participation for suppliers other than those participating in the procurement procedures;

10.5.2. they are replaced by new terms which, if established in the procurement documents, could have lead to the award of winning bid of other tenderer;

10.5.3. *the subject-matter of the procurement is altered in such a way that new (additional) goods, services or works are included in the amended purchase contract;*

10.5.4. *the economic balance of the contract changes for the benefit of the contractor in a manner not specified in the terms of the original contract.*

10.6 *The Purchase Contract or the Framework Contract may also be modified during its term of validity if the amendment does not substantially change the nature of the Purchase Contract and the total value of the individual amendments under this clause does not exceed 10 per cent of the original in the case of purchase of goods or services and 15 per cent in the case of works.*

10.7 *The Supplier gives the Buyer at least 12 months guarantee (enter the period specified in the supplier's offer). During the guaranty period, the Supplier shall provide service within 14 business days, and shall provide the possibility to consult and remedy minor faults remotely free of charge (at its own account). Faster service is paid for by arrangement between the parties.*

10.8 *If the Buyer fails to pay the Supplier on time, the Supplier shall be entitled to claim from the Buyer the default interest, 0.02% of the price of the unpaid part of the Equipment for each late payment day.*

10.9 *The Buyer shall have the right to cancel unilaterally the Contract and claim refunding of any sums paid if the Seller is late to deliver the Goods over 90 calendar days.*

10.10 *In the event of unforeseen circumstances which prevent the equipment from being delivered within the terms specified in the Contract, the Parties shall enter into such a modification by arrangement between the Parties. Such change must be signed by both parties, indicating the circumstances that caused the Equipment not to be delivered on time and the date of delivery of the Equipment. Upon the agreement of the Parties on the amendment of the time limit for the delivery of the Equipment, the late payment fine provided in clause 10.4 shall not be charged.*

11. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11.1 Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.

11.2 Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus įsigijusiems tiekėjams.

11.3 Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas po pirkimo sutarties sudarymo, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus apie pirkimo sutarties sudarymą, nurodydamas tiekėją su kuriuo sudaryta pirkimo sutartis, bei jo pasiūlytą kainą.

11.4 Informacija, pateikta pasiūlymuose, išskyrus nurodytą konkurso sąlygų 11.3 p., tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES fondų lėšų naudojimą, neskelbiami.

11. FINAL PROVISIONS

11.1 *Suppliers shall not be reimbursed for the preparation and bidding in the tender.*

11.2 *The Buyer shall have the right to terminate the Procurement Procedures at any time prior to the conclusion of the Purchase Contract if unforeseeable circumstances arise. After making the decision to terminate the procurement procedures, the buyer shall notify all suppliers who submitted their bids no later than within 3 working days after the decision is made and, if the procurement procedures are terminated before the deadline for submission of the bids, all suppliers who have acquired the procurement conditions and / or procurement documents.*

11.3 *The Buyer shall, no later than within 3 business days after the conclusion of the Purchase Contract, inform in writing all Suppliers who have submitted bids about the conclusion of the*

Purchase Contract, indicating the Supplier with whom the Purchase Contract has been concluded and its price.

11.4 The information provided in the bids, with the exception of clause 11.3 of the tender specifications, shall not be disclosed to suppliers and third parties, except the persons administering and auditing the use of EU funds.

12. PRIEDAI

12.1 Techninė specifikacija;

12. APPENDICES

12.1 Technical Specification;

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Pirkimo objektas: **Akmens plokščių šlifavimo automatas (2 vnt.).**

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Purchase object: **Stone blocks grinding machine (2 pcs).**

Eil. Nr.	Technical data / techniniai rodikliai	Technical data value / Rodiklių reikšmės
1	2	3
1	Power supply / Maitinimo šaltinis	3 phase / fazės 380V 50Hz
2	Press power of the grinding head/ Šlifavimo galvutės prispaudimo jėga min / max (MPa)	0,05-0,1
3	Grinding head motor power/ Šlifavimo galvutės variklio galia min / max (kW)	10-12
4	Grinding head revolutions/ Šlifavimo galvutės sukiai min / max (rev (aps) / min)	400-440
5	Grinding head movement speed on X axis/ Šlifavimo galvutės judėjimo greitis X ašimi min / max (m)	0,5-4
6	Grinding head movement speed on Y axis/ Šlifavimo galvutės judėjimo greitis Y ašimi min / max (m)	0,5-4
7	Working surface dimensions size L/W/H / Apdirbamo paviršiaus matmenys I/P/A (m) min / max	3,3x3,3 / 3,7/3,7
8	Transportation / Transportavimas	Šiauliai
9	Installation, adjustment / Instaliavimas, pritaikymas	Yes / Taip
10	Testing, training / Testavimas, apmokymai	Yes / Taip

11	Guarantee / garantija	Noless / ne mažiau 12 month / mėnesių
12	Equipment model release date / Įrangos modelio išleidimo metai	Not earlier / Ne anksčiau 2016 m.

12.1 Pasiūlymo forma; *Bid form*

2 priedas
Appendix 2

PASIŪLYMAS
DĖL AKMENS (AKMENS BLOKŲ) APDIRBIMO ĮRANGOS (2 vnt.) PIRKIMO
BID
FOR PURCHASE OF STONE PROCESSING EQUIPMENT (2 pcs)

20 - -

data/date

Vieta/place

Tiekėjo pavadinimas	Supplier's name
Tiekėjo adresas	Supplier's address
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Name of the person responsible for the offer
Telefono numeris	Telephone number
Fakso numeris	Fax number
El. pašto adresas	E-mail

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) konkurso skelbime, paskelbtame *svetainėje* www.esinvesticijos.lt 2019-12-05.
- 2) konkurso sąlygose;
- 3) pirkimo dokumentų prieduose.

Mes siūlome šias prekes:

By this offer, we acknowledge that we accept all the terms and conditions of purchase set forth:

- 1) *In the tender announcement published on the website www.esinvesticijos.lt on 05-12-2019.*
- 2) *In the tender conditions;*
- 3) *In the annexes to the procurement documents.*

We offer the following goods:

Eil. Nr.	Prekių/paslaugų/ darbų pavadinimas Name of goods/services	Kiekis Q-ty	Mato vnt. U.m.	Vieneto kaina,(be PVM) Unit price (VAT excl)	Vieneto kaina,(su PVM) Unit price (VAT incl)	Kaina, (be PVM) Price (VAT excl)	Kaina, (su PVM) Price (VAT incl)
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Akmens plokščių šlifavimo automatas Stone blocks grinding machine	2	vnt. pcs.				
IŠ VISO (bendra pasiūlymo kaina)/ Total price							

Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų savybės tokios:

Akmens plokščių šlifavimo automatas (2 vnt.)

Stone blocks grinding machine (2 pcs.)

Eil. Nr.	Technical data / techniniai rodikliai	Technical data value / Rodiklių reikšmės
1	2	3
1	Power supply / Maitinimo šaltinis	
2	Press power of the grinding head/ Šlifavimo galvutės prispaudimo jėga min / max (MPa)	
3	Grinding head motor power / Šlifavimo galvutės variklio galia min / max (kW)	
4	Grinding head revolutions/ Šlifavimo galvutės sūkliai min / max (rev (aps) / min)	
5	Grinding head movement speed on X axis/ Šlifavimo galvutės judėjimo greitis X ašimi min / max (m)	
6	Grinding head movement speed on Y axis/ Šlifavimo galvutės judėjimo greitis Y ašimi min / max (m)	
7	Working surface dimensions size L/W/H / Apdirbamo paviršiaus matmenys I/P/A (m) min / max	
8	Transportation / Transportavimas	
9	Installation, adjustment / Instaliavimas, pritaikymas	
10	Testing, training / Testavimas, apmokymai	
11	Guarantee / garantija	

12	Equipment model release date / Įrangos modelio išleidimo metai	
----	--	--

12.2 Sutarties projektas.

12.3 Draft contract

3 priedas
Appendix 3

PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS Nr. _____

2019 m. gruodžio mėn. ____ d.

Šiaulių raj.

PURCHASE-SALE AGREEMENT No. _____

____ December 2019

Šiauliai dist.

UAB „Paminklitas“, įmonės kodas 304281081, buveinės adresas Tilžės g.144-27,76350 Šiauliai, Lietuva, atstovaujama direktoriaus Stanislav Chačaturov, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau vadinama **Pirkėju**), ir _____, įmonės kodas _____, buveinės adresas: _____, atstovaujama _____, veikiančio pagal _____ (toliau vadinama **Pardavėju**), toliau Pirkėjas ir Pardavėjas vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai Šalimi, sudarė šią sutartį (toliau vadinama **Sutartimi**):

*PLC “Paminklitas”, company code 304281081, registered office in Tilžės st. 144-27, 76350 Šiauliai, Lithuania, represented by Stanislav Chačaturov, acting in accordance with the Company’s Articles of Association (hereinafter referred to as the **Buyer**), and _____, company code _____, registered _____, represented by _____, acting in accordance with _____ (hereinafter referred to as the **Seller**), hereinafter the Buyer and the Seller are referred to as the Parties, and each separately as the Party, have concluded this Agreement (hereinafter referred to as the **Agreement**):*

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1 Pirkėjas perka, o Pardavėjas parduoda perka, o Pardavėjas parduoda pirkimo konkurse numatytais sąlygomis **akmens plokščių šlifavimo automatą (2 vnt.)** (toliau vadinama **Įranga**). Prekės teikiamos pagal prie Sutarties pridėdamą techninę specifikaciją (konkurso sąlygų 1 priedas) ir Pardavėjo pasiūlymą (konkurso sąlygų 2 priedas).

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

*1.1. The Buyer buys and the Seller sells **Stone blocks grinding machine (2 pcs.)** (hereinafter referred to as the **Equipment**) under the conditions provided in purchase tender (procurement procedure). The goods shall be delivered according to technical specification attached to the Agreement (Annex 1 of Tender Conditions) and Seller’s proposal (offer) (Annex 2 of Tender Conditions).*

2. KAINA IR SUTARTIES SUMA

2.1. Įrangos kaina yra fiksuota ir negali būti keičiama.

2.2. Bendra šios sutarties suma yra _____ EUR (JAV doleriais) be PVM. Pridėtinės vertės mokestis skaičiuojamas ir mokamas papildomai teisės aktų nustatyta tvarka

2.3. Bendra šios sutarties suma apima:

- pristatymą, draudimą iki iškrovimo, montavimą, instaliavimą, paleidimą-derinimą, darbuotojų apmokymą.

2. PRICE AND SUM OF AGREEMENT

2.1. Price of equipment is fixed and cannot be changed.

2.2. The total amount of the Agreement is _____ EUR (US dollars) without VAT. Value Added Tax is calculated and paid in addition to the procedure established by legal acts.

2.3. The total sum of this Agreement includes:

- delivery, insurance prior to unloading, mounting, installation, start-up – adjustment, employee training.

3. TIEKIMO TERMINAI IR DATA

3.1. Prekių pristatymo vieta – Plytinės g. 16, 76267 Aleksandrijos km., Šiaulių raj., Lietuva.

3.2. Įranga turi būti pristatyta, sumontuota ir paleista darbui per 6 mėnesius nuo prekių pirkimo sutarties pasirašymo dienos. Terminas gali būti koreguojamas Pirkėjo ir Tiekėjo susitarimu (Pirkėjui pritarus ar paprašius), tačiau negali būti ilgesnis nei UAB „Paminklitas“ ES finansuojamo projekto „Modernių technologijų diegimas kūrybinėse industrijose“ pabaiga.

3.3. Įranga turi būti pristatyta Pirkėjui pagal tarptautinių prekybos rėmų taisykles „Incoterms“. Pristatymo sąlygos – DAP.

3.4. Tiekimo data laikoma įrenginių pristatymo ir instaliavimo Pirkėjui data.

3. TERMS AND DATE OF SUPPLY

3.1. Place of delivery of goods - Plytinėsst. 16, 76267 Aleksandrijavill., Šiauliai dist., Lithuania.

3.2. Equipment must be delivered, mounted and put into service within 6 months of the date of signing the Agreement of Purchase of Goods. Term may be adjusted by the agreement of the Buyer and the Supplier (upon the Buyer's consent or request), but may not be longer than the end of EU funded project "Implementation of Modern Technologies in Creative Industries" of PLC "Paminklitas".

3.3. Equipment must be delivered to the Buyer according to the rules "Incoterms" of International Chamber of Commerce. Conditions of Delivery – DAP.

3.4. Delivery date is considered the date of delivery and installation of the equipment to the Buyer.

4. APMOKĖJIMO SĄLYGOS

4.1. Apmokėjimas už Įrangą, parduodamą pagal šią Sutartį, vykdomas eurais (JAV doleriais). 70 proc. avansas nuo įrangos vertės sumokamas per 15 dienų nuo sutarties pasirašymo dienos, likę 30

proc. sumokama per 5 dienas, pardavėjui pateikus pirkėjui krovinio paruošimo transportavimui įrodymą (nuotraukas ar pan.). Įvedimo eksploatacijon aktas pasirašomas po įrangos instaliavimo, pritaikymo, testavimo ir personalo mokymų.

4. PAYMENT CONDITIONS

4.1. Payment for Equipment sold under this Agreement is made Euro (US Dollars) 70 percent advance from equipment value within 15 days of signing the contract, 30 % left over paid within 5 days by the seller presentation by the seller to the buyer of proof of preparation for shipment (photos, etc.). The commissioning report will sign after Equipment installation, customization, testing and staff training within 5 days.

5. KOKYBĖ IR GARANTIJA

5.1. Įrenginių kokybė turi atitikti gamintojo technines sąlygas ir specifikaciją.

5.2. Tiekėjas suteikia Pirkėjui ne mažiau 12 mėn. garantiją. Garantijos galiojimo laikotarpiu Tiekėjas užtikrina aptarnavimo servisą per 14 darbo dienų, bei suteikia galimybę konsultuoti ir šalinti smulkius gedimus nuotoliniu būdu nemokamai (savo sąskaita). Greitesnis aptarnavimo servisas apmokamas šalių susitarimu.

5. QUALITY AND GUARANTEE

5.1. Quality of equipment must comply with technical conditions and specification of the manufacturer.

5.2. The Seller shall provide the Buyer with a minimum of 12 month guarantee. During the guarantee period, the Seller provides the service within 14 business days and provides the opportunity to consult and remove minor faults remotely free of charge (at its own expense). Faster service is paid by agreement between the parties.

6. PRETENZIJOS

6.1. Pretenzijos gali būti pareikštos dėl teikiamos įrangos kokybės, jeigu tai neatitinka šios Sutarties sąlygas.

6.2. Pretenzijos dėl kokybės gali būti pareikštos per 4 mėnesius po Įrangos patekimo Pirkėjui.

6.3. Pretenzijos pateikiamos registruotu laišku, pridedant būtinus dokumentus, patvirtinančius pretenzijas (pav. kompetentingos neutralios organizacijos aktus).

6.4. Pardavėjas moka Pirkėjui delspinigius už Įrangos nepateikimą iki sutartyje numatyto termino 0,02 proc. nuo Pirkėjo apmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.5. Pirkėjas moka Pardavėjui delspinigius už pavėluotą Įrangos apmokėjimą 0,02 proc. nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.6. Pardavėjui vėluojant pristatyti Prekę daugiau nei 90 kalendorinių dienų, Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir reikalauti visų sumokėtų sumų grąžinimo.

6. CLAIMS

6.1. Claims may be made for the quality of equipment provided if it does not meet the conditions of this Agreement.

6.2. Claims for quality may be made within 4 months of the entry of Equipment to the Buyer.

6.3. Claims are submitted by registered letter together with the necessary documents confirming the claims (e.g. acts of competent neutral organization).

6.4. *The Seller pays interest of late payment to the Buyer for failing to deliver the Equipment before the term provided in the Agreement of 0.02% from the amount paid by the Buyer for each day of delay.*

6.5. *The Buyer pays the Seller the interest of late payment for late payment for the Equipment of 0.02% from the unpaid amount for each day of delay.*

6.6. *If the Seller delays the delivery of the Product for more than 90 calendar days, the Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Agreement and demand repayment of all sums paid.*

7. FORCE MAJEURE APLINKYBĖS

7.1. Šalys neatsako už savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jei tokio nevykdymo ar netinkamo vykdymo priežastis buvo nenugalima jėga. Nenugalima jėga yra suprantama taip, kaip ją apibrėžia Lietuvos Respublikos teisės aktai.

7.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybės negali vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį, privalo kiek įmanoma greičiau raštu pranešti apie tai kitai Šaliai ir rūpintis, jog pranešime nurodyti faktai ir aplinkybės būtų patvirtintos kompetentingų valstybės institucijų.

7.3. Pasibaigus nenugalimos jėgos aplinkybėms Šalys tęsia savo įsipareigojimų vykdymą pagal šią Sutartį. Nenugalimos jėgos aplinkybėms užsitęsus ilgiau nei dvi savaites mėnesį, bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešdama raštu apie tai kitai Šaliai.

7. FORCE MAJEURE CIRCUMSTANCES

7.1. *The Parties shall not be liable for failure to perform or improper performance of their obligations under this Agreement if the reason for such failure or improper execution was Force Majeure. Force Majeure is understood as defined by the legal acts of the Republic of Lithuania.*

7.2. *Party to the Agreement which, by reason of Force Majeure, is unable to fulfil its obligations under this Agreement, must notify the other Party in writing as soon as possible and ensure that the facts and circumstances specified in the notification are approved by the competent authorities.*

7.3. *At the end of circumstances of Force Majeure, the Parties shall continue to fulfil their obligations under this Agreement. In the event of circumstances of Force Majeure for more than two weeks, either Party shall have the right to unilaterally terminate the Agreement by giving written notice to the other Party.*

8. TECHNINĖ DOKUMENTACIJA

8.1. Įrangos techninė dokumentacija, eksploatacinės instrukcijos turi būti pateiktos lietuvių arba anglų arba rusų kalba.

8. TECHNICAL DOCUMENTATION

8.1. *The technical documentation of the equipment, operating instructions must be provided in Lithuanian or English or Russian.*

9. KITOS SĄLYGOS

9.1. Atsiradus nenumatytais aplinkybėms, dėl kurių įranga negali būti pristatyta Sutartyje numatytais terminais, Šalys privalo tokį keitimą įforminti šaliu susitarimu. Toks pakeitimas turi būti pasirašytas abiejų Šalių, kuriame nurodomos aplinkybės dėl kurių Įranga nebuvo pristatyta laiku ir

Įrangos pristatymo data. Šalių susitarimu įforminus pakeitimą dėl Įrangos pristatymo termino nukėlimo, Sutarties 6.4. punkte numatyti delspinigiai nėra skaičiuojami.

9.2. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tada, kai jie įforminti raštu ir pasirašyti abiejų Šalių. Nei viena iš Šalių neturi teisės perduoti įsipareigojimų pagal šią Sutartį trečiam asmeniui, jei dėl to nėra raštiško kitos Šalies sutikimo.

9.3. Šalių ginčai, iškilę vykdant šią Sutartį, sprendžiami derybų keliu. Nepavykus ginčo išspręsti gera valia per vieną mėnesį nuo pirmo pranešimo dėl ginčo dalyko išsiuntimo dienos, ginčai perduodami spręsti teismui pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.

9.4. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško šioje Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo.

9.5. Vykdant pirkimo sutartį, esminės pirkimo sutarties sąlygos keičiamos nebus, jeigu:

9.5.1. jos pakeičiamos numatant naujas sąlygas, kurios, jeigu būtų nustatytos pirkimo dokumentuose, būtų suteikusios galimybę dalyvauti pirkimo procedūrose kitiems, nei dalyvavo, tiekėjams;

9.5.2. jos pakeičiamos numatant naujas sąlygas, dėl kurių, jeigu jos būtų nustatytos pirkimo dokumentuose, laimėjusiu pasiūlymu galėtų būti pripažintas kito, nei pasirinktas, tiekėjo pasiūlymas;

9.5.3. pirkimo objektas yra pakeičiamas taip, kad į keičiamą pirkimo sutartį įtraukiamos naujos (papildomos) prekės, paslaugos ar darbai;

9.5.4. ekonominė sutarties pusiausvyra pasikeičia asmens, su kuriuo sudaryta sutartis, naudai taip, kaip nebuvo nustatyta pirminės sutarties sąlygose.

9.6. Pirkimo sutartis ar preliminarioji sutartis jos galiojimo laikotarpiu taip pat gali būti keičiama, kai pakeitimu iš esmės nepakeičiamas pirkimo sutarties pobūdis ir bendra atskirų pakeitimų pagal šį punktą vertė neviršija 10 procentų pradinės pirkimo sutarties vertės prekių ar paslaugų pirkimo atveju ir 15 procentų – darbų pirkimo atveju.

9.7. Šios sutarties priedai yra neatskiriama šios sutarties dalis:

9.7.1. Techninė specifikacija (konkurso sąlygų 1 priedas).

9.7.2. Pardavėjo pasiūlymas (konkurso sąlygų 2 priedas).

9.8. Visą informaciją, kurią Šalys gauna vykdydamos šią Sutartį, jos įsipareigoja laikyti konfidencialia ir neatskleisti jos jokioms trečiosioms šalims, išskyrus atvejus, kai tai numatyta Sutartyje ar susijusiuose įstatymuose.

9.9. Sutartis sudaryta lietuvių ir anglų kalba dviem egzemplioriais - po vieną kiekvienai Šaliai. Kiekvienas egzempliorius turi vienodą juridinę galią.

9. OTHER CONDITIONS

9.1. In the event of unforeseen circumstances that may cause the equipment not to be delivered within the terms provided in the Agreement, the Parties must make such an amendment by the agreement of the parties. Such amendment shall be signed by both Parties, which shall indicate the circumstances due to which the Equipment was not delivered on time and the date of delivery of the Equipment. By agreement of the parties when the amendment regarding the delay of the delivery of the Equipment is made, the interest of late payment provided for in clause 6.4. of the Agreement shall not be calculated.

9.2. All amendments and supplements to this Agreement are valid only when they are written in writing and signed by both Parties. Neither Party shall be entitled to transfer obligations under this Agreement to a third party, if the written consent of the other Party is not thereby obtained.

9.3. Disputes between the Parties arising from the performance of this Agreement shall be settled by negotiation. Failure to resolve the dispute with good will within one month from the date of dispatch of the first subject of the dispute, disputes shall be referred to the court in accordance with the laws of the Republic of Lithuania.

9.4. The Agreement shall enter into force from the date of its signing and shall remain in force until the complete fulfilment of its obligations under this Agreement.

9.5. In the performance of the Purchase agreement, the essential conditions of the purchase agreement will not be changed if:

9.5.1. they are replaced by providing new conditions which, if would be set out in the purchase documents, would have enabled the other suppliers to participate in procurement procedures other than those involved;

9.5.2. they are replaced by providing new conditions for which, if they would be set out in the purchase documents, the other supplier's proposal could be recognized as the successful proposal other than the selected one;

9.5.3. the object of the purchase is changed so that new (additional) goods, services or works are included in the amended purchase agreement;

9.5.4. economic balance of the agreement changes in favour of a person with whom an agreement is concluded, in the way that has not been provided in the original conditions of the agreement.

9.6. The Purchase agreement or Preliminary agreement may also be modified during the period of validity of the Agreement if the amendment shall not substantially alter the nature of the purchase agreement and the total value of individual changes under this clause does not exceed 10 percent of the original value of the agreement in the case of the purchase of goods or services and 15 percent in the case of a purchase.

9.7. The annexes to this agreement are an integral part of this agreement:

9.7.1. Technical Specification (Annex 1 to Tender Conditions).

9.7.2. Proposal of the Seller (Annex 2 to Tender Conditions).

9.8. The Parties shall undertake to keep all information, received in the course of implementation of this Agreement as confidential and not to disclose to any third parties except as provided in the Agreement or related laws.

9.9. The Agreement is concluded in Lithuanian and English in two copies - one for each Party. Each copy has the equal legal force.

10. ŠALIŲ REKVIZITAI

Pirkėjas:

UAB „Paminklitas“
Tilžės g.144-27,76350 Šiauliai
Įmonės kodas: 304281081
PVM mokėtojo kodas LT100010220217
Banko sąskaita:
Tel.: +370 670 65040
El. paštas: paminklitas@gmail.com

Direktorius
Stanislav Chačaturov

A.V.

Pardavėjas:

Direktorius

A.V.

10. DETAILS OF THE PARTIES

Buyer:

Seller:

PLC "Paminklitas"
Tilžės st.144-27, 76350 Šiauliai

Company code: 304281081
VAT payer's code LT100010220217
Bank account:
Phone: +370 670 65040
E-mail: paminklitas@gmail.com

Director
Stanislav Chačaturov

Director

P.o.S.

P.o.S.